

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE EK

Kleinbus

F I A T

35 F 8

(Schulbus)

CH 2310 16

Hersteller **F I A T Veicoli Industriali S.p.A., Torino (I)**
 Erkennungsmerkmale **"35 F 8*B" auf Hersteller-Plakette**
"35.8" od. "ZCFC 35500" vor Fahrgestell-Nr.
 Herstellerplakette **rechts, seitlich im Motorraum**
 Fahrgestellnummer **rechts, vorn seitlich auf Längsträger, hinter Vorderrad**
 Motorkennzeichen **"8140.61" rechts, vorn seitlich auf Motorblock**
 Hauptimporteur **I V I SA, Import-Export, 6911 Grancia / (ab 01.01.80) Aktiengesellschaft ADOLPH SAURER, 9320 Arbon**
 Geprüftes Fahrzeug **Prototyp** Unveränderliche Zeichen im Typencode **35 F 8*B / 35.8 od. ZCFC 35500**

Fahrgestell
 Anzahl Achsen **2** Anzahl Räder **6**
 Lenkung **mechanisch**
 Getriebe **mechanisch synchronisiert**
 Anzahl Gänge **5** Achsantrieb **auf Hinterräder**
 Betriebsbremse **hydraulisch, 2-Kreis, V-Scheiben/H-Innenbacken, mit Unterdruckhilfe, Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf die Hinterräder wirkend**
 Hilfsbremse **mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder**
 Feststellbremse **wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment**
 Dauerbremse **---**
 2-Kreis-Kontrolle **Wegschalter; separate Kontrolllampe**

Motor
 Marke **SOFIM** Typ **8140.61**
 Bauart **Reihe** Takte **4**
 Treibstoff **D** Lage **vorn**
 Kühlung **Wasser** Anzahl Zylinder **4**
 Bohrung **93** Hub **90**
 Hubraum **2445** Steuer-PS **12,45**
 Leistungs-PS **52,9 kW (72 DIN)** bei U/min **4200**
 Lärm Nahfeld= **101** dB/A bei U/min **4500** x)
 Schalldämpfer **2 Töpfe 400x170x145 / 420xø89 mm**
 Abgasprüfung **Racharach= 5,5 / Bosch-SZ= 3,65** bei 45%
 Erstörung **---**

Karosserie **Limousine**
 Anzahl Türen **3 + 1 hinten** Geschw. Messer **km/h**
 Sicherheitsgurten **Ar4(S) + B (E)** Rückspiegel **2/beidseitig**
 Untertafel **---** Zugvorrichtung **nach Wunsch**
 Diebstahlsicherung **---**
 Anzahl Plätze **2 + 29 Kinder** M _____ h _____
 Masse **innen** **ausen**
 Länge **---** **5720** Achsabstand **3200** ,
 Breite **---** **2000** Doppelachse **v** _____ h _____
 Höhe **---** **2300** Spurweite **v** **1700** h **1540**
 Ueberflung **s** **---** Spurweite **v** _____
v **840** h _____
h **1680** Spurbreite **l** **12000** r **11700**
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile _____

Gewichte **vorn** **hinten** **total**
 Leergewicht **1110** **1090** **2200**
 Nutzlast **190** **1110** **1300**
 Gesamtgewicht **1300** **2200** **3500**
 Fabrikgarantie **---** **3500**
 Reifengröße **175 R 16 C** **175 R 16 C** (Varianten +)
 Ply / bar **6 / 3,75** **6 / 3,75** vgl. Bemerkungen)
 Tragkraft **1500** **2840**
 für V max **120** km/h **120** km/h
 Garantierte Anhängelast gebremst **2000 kg**
 Garantierte Anhängelast ungebremst _____
 Garantiertes Gesamtzuggewicht _____
 Geprüfte Anhängelast **2000 kg**
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller **116** km/h
 Höchstgeschwindigkeit gemessen _____ km/h

Ausrüstung				
Fernlichter	HCR	(E)		
Abblendlichter	HCR	(E)		
Standlichter	A	(E)		
Schlusslichter	R-S1	(E)		
Bremslichter	R-S1	(E)		
Richtungsblinker	v 1	(E)	a	h 2a (E)
Rückstrahler	v		a	h I (E)
Markierlichter	v		a	h
Zusätzliche Lichter				
Kontroll-Nr - Beleuchtung	2/separat			
Scheibenwischer	2/Blatt			mit Wass /Waschanlage
Wärmvorrichtungen	KLAXON CH 5 0701 04			oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Kleinbus		
Marke und Typ	FIAT	35 F 8	
Typenscheinnummer	CH	2310	16
Karosserie	Limousine		
Plätze	total	2+29 Kinder	vorn 2
Leergewicht	2200	Treibstoff	D
Nutzlast		Steuer-PS	12,45
Gesamtgewicht	3500	Hubraum	2445

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- x) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt 45,66 km/h, M3, 1A 4,45 = 80 dB/A
- Ausrüstung : Platzzahltafel (2+29 Kinder) und Kennzeichnung der Notausstiege (Seitentüre + je 1 Seitenscheibe links und rechts) sowie 2 Hämmer zu Notausstiege.
Kotschutzlappen hinten erforderlich.
- +) Reifenvarianten : 185 R 16 C, 8 FR, V= 1540 kg (3,50) / H= 3080 kg (3,50), V-max. 120 km/h.
195 R 16 C, 8 FR, V= 1640 kg (3,25) / H= 3280 kg (3,25), V-max. 120 km/h.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

124 - amtliches Zeichen "Schulbus" bewilligt (sofern vorhanden).

Ersetzt TS CH 2310 16 v. 03.-07.07.78 / 12.09.80

Erkennungsmerkmale

(16.08.82)

Kleinbus

F I A T

35 F 8
(Schulbus)

CH 2310 16

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 06.04.81 in Bern - Ad

Antriebsachse : auf Wunsch lieferbar mit Uebersetzung 5,22 : 1;

Geräuschmessung nach BAV: Vorbeifahrt : 37,4 km/h, M3, iA 5,22 = 80,5 dB/A
Standmessung : 75,0 dB/A bei 3150 U/min.

Lärmdämpfungsmaßnahmen : - Absorptionsblenden beidseitig am Getriebe;
- Motorhaube mit schalldämmendem Material ausgekleidet;
- Motordeckel hinten und links mit schalldämmendem Material ausgekleidet.

Höchstgeschwindigkeit : 101,8 km/h.

Nachtrag vom 01.12.82 in Bern - Ni

Lärmvorschriften 01.10.82 erfüllt:

Motorkennzeichen / Typ : "8140.61"

Getriebe / Anzahl Gänge : siehe Emissionskarte

Auspuffaustritt nach links 45° ab)

Schalldämpfer : 1 Topf, 550 x \emptyset 180 mm

Lärmdämpfung

- : - Reflektionswanne unter dem Motor;
- Frontblende links und rechts des Kühlers;
- Luftaustrittsöffnungen an Motorraum-Bodenverschaltungen auf der Innenseite verschlossen.

Geräuschmessung

- : Vorbeifahrt : siehe Emissionskarte
- Standmessung : 74,0 dB/A bei 3150 U/min. für ab)

Abrasprüfung

- : Bosch-SZ : siehe Emissionskarte
- Recharach : 5,5

Reifenvarianten

175 R 14 C	8 PR	Tragkraft	v= 1550 kg. (4,5)	h= 3000 kg. (4,5)	Vmax. 130 km/h
185 R 14 C	8 PR	"	v= 1700 kg. (4,5)	h= 3200 kg. (4,5)	" 130 km/h
195 R 14 C	8 PR	"	v= 1900 kg. (4,5)	h= 3600 kg. (4,5)	" 130 km/h
175 R 16 C	8 PR	"	v= 1650 kg. (4,5)	h= 3100 kg. (4,5)	" 130 km/h

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 20) Kleinbus Minibus	B Fabrikmarke Marque de fabrication F I A T	C Typ Modell Type Modèle 35 F 8	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 2310 16
---	---	---	--

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1		R Bemerkungen Remarques
8140.61	m5, ZF S5 - 18/3	4,45	77,5	74,0	3150	ab)
8140.61	m5, ZF S5 - 18/3	4,45-5,22	x	74,0	3150	ab)
8140.61	m5, FIAT 280 ..	4,45-5,22	x	74,0	3150	ab)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: 8140.61

	0		min-1	P			0			
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	bei/ä		k=	bei/ä	min-1	b=	bei/ä	3990	min-1
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	2940	"
BOSCH	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	1890	"
	BACHARACH = 5,5									

Motortyp / Type du moteur: 8140.61

	k=	bei/ä	min-1	k=	bei/ä	min-1	b=	bei/ä	3990	min-1
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	2940	"
C A V	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	1890	"
	BACHARACH = 5,5									

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date: 01.12.82

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation

Kleinbus

F I A T

diverse

CH 2310 16

SAMMELKARTE I. (ist dem entsprechenden Typenschein beizulegen)

Nachtrag vom 18.4.1980 /Ba

Gültig ab 1. Januar 1980

Hauptimporteur: FIAT AUTO (SUISSE) SA., 108, rue de Lyon, 1211 G e n è v e 13

Typenschein-Nr.

Garantierte Dachlast

CH 2310 09

100 kg

10

CH 2310 11

300 kg

12

13

Nachtrag vom 26.07.82 - N1

Gültig ab 1. Juli 1982

Neuer Importeur: IVECO Schweiz AG, Oberfeldstrasse 16, 8302 Kloten

Typenschein-Nr.

CH 2310 14

15

16

17

18